

## 293199-2026 - Kompetizzjoni

### II-Polonja – Xogħol tal-kostruzzjoni – WDROŻENIE SYSTEMU ITS NA TERENIE MIASTA JELENIA GÓRA (ZAMÓWIENIE W FORMULE ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ)

OJ S 83/2026 29/04/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xoghlijiet

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Miasto Jelenia Góra

Email: [zamowieniapubliczne@jeleniagora.pl](mailto:zamowieniapubliczne@jeleniagora.pl)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: WDROŻENIE SYSTEMU ITS NA TERENIE MIASTA JELENIA GÓRA (ZAMÓWIENIE W FORMULE ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ)

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest budowa, wdrożenie oraz uruchomienie Inteligentnego Systemu Transportowego w Jeleniej Górze (zwanego dalej „System ITS”) w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 2. Obszar funkcjonalny projektu (Systemu) obejmuje teren Miasta Jelenia Góra, w jego granicach administracyjnych. Głównym celem wdrożenia Inteligentnego Systemu Transportowego jest podniesienie atrakcyjności transportu publicznego, poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz dostarczenie narzędzi do zarządzania ruchem na terenie miasta Jelenia Góra. 3. Wdrożony Inteligentny System Transportu będzie wspomagał działania w zakresie: 1) usprawnienia i tym samym zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym; 2) poprawy bezpieczeństwa ruchu poprzez zmniejszenie pracy przewozowej w transporcie samochodowym wynikającym ze zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym; 3) skróceniu czasu podróży transportem publicznym poprzez wprowadzenie priorytetów; 4) zmniejszenie strat czasu dla pojazdów indywidualnych (przy uwzględnianiu celu nadrzędnego jakim jest skrócenie czasu podróży transportem publicznym); 5) zwiększenia bezpieczeństwa użytkowników transportu poprzez instalację systemu monitoringu; 6) poprawa stanu środowiska naturalnego w wyniku zmniejszenia pracy przewozowej w transporcie samochodowym wynikającym ze zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym. 4. Zakres zamówienia obejmuje: 1) Etap I – opracowanie dokumentacji projektowej Systemu ITS w oparciu o opis przedmiotu zamówienia i Program Funkcjonalno – Użytkowy (PFU) wraz z uzyskaniem wymaganych prawem opinii, uzgodnień i decyzji (w tym uzgodnienia z konserwatorem zabytków) konieczne do prawidłowego wykonania dokumentacji projektowej i przystąpienia do realizacji zadania; 2) Etap II – wykonanie przedmiotu zamówienia, na podstawie opracowanej dokumentacji, tj. m.in.: a) wykonanie przyłączy energetycznych, b) wdrożenie i uruchomienie Systemu do wymaganej funkcjonalności, c) budowę, przebudowę, doposażenie i włączenie sygnalizacji świetlnej do systemu monitorowania i sterowania, d) doświetlenie 68 przejść dla pieszych, e) instalację punktów nadzoru wizyjnego, f) adaptację pomieszczeń, wyposażenie i uruchomienie Centrum Sterowania Ruchem (CSR), g) dostawę Mobilnego Centrum Nadzoru Ruchu

(specjalistycznego pojazdu do nadzoru i pomiaru natężenia ruchu). 3) Etap III – przeprowadzenie testów „Systemu ITS” oraz instruktażu pracowników Zamawiającego z zakresu obsługi „Systemu ITS”. Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Tomie III Specyfikacji Warunków Zamówienia, w tym w załącznikach. Zamówienie realizowane jest w ramach zadania budżetowego pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej”. Zadanie dofinansowane jest w ramach projektu nr FENX.03.01-IP.02-0021 /241 pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej” dofinansowanego z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 w ramach działania FENX.03.01 Transport miejski priorytet FENX.03 Transport miejski.

Identyfikator tal-procedura: a2ee5b49-e964-4267-9d51-9ecf956d540d

Identyfikator intern: RZ.271.4.2026

Tip ta' procedura: Miftuħa

Il-procedura hija aċċellerata: le

### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 63712700 Servizzi ta' kontroll tat-traffiku, 63712710 Servizzi ta' monitoraġġ tat-traffiku, 42961000 Sistemi ta' l-ordinjiet u l-kontroll, 45233294 Stallazzjoni ta' sinjali tat-toroq, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 45316000 Xogħol ta' l-installazzjoni tas-sistemi ta' l-illuminazzjoni u tas-sinjalar, 45316110 Stallazzjoni tat-tagħmir ta' l-illuminazzjoni tat-toroq, 45316200 Stallazzjoni tat-tagħmir tas-sinjalar, 44322100 Kanali tal-cable, 34972000 Sistema tal-kejl tal-moviment tat-traffiku, 48813000 Sistemi ta' l-informazzjoni tal-passiġġieri, 48813200 Sistemi ta' l-informazzjoni dwar il-passiġġieri f'ħin reali, 48813100 Kartelluni elettronici ta' l-informazzjoni, 32420000 Apparat tan-network, 48800000 Servers u sistemi ta' informazzjoni, 51112000 Servizzi ta' l-installazzjoni tad-distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-apparat tal-kontroll, 45310000 Xogħol ta' l-installazzjoni ta' l-elettriku, 34996000 Apparat tal-kontroll, sigurtà u sinjalar tat-toroq

### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Pajjiż: Il-Polonja

### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Pajjiż: Il-Polonja

### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

Informazzjoni addizzjonali: 1. Podstawy wykluczenia zostały wskazane w pkt 11 Tomu I SWZ, Jednolitym europejskim dokumencie zamówienia (ESPD) oraz w pkt 2.1.6 Ogłoszenia o zamówieniu. 2. Warunki udziału w postępowaniu zostały określone w Dokumentach zamówienia - pkt 9 Tomu I SWZ. Zgodnie z pkt. 9.1 Tomu I SWZ, Wykonawcy ubiegający się o zamówienie publiczne muszą spełniać niżej wymienione warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 9.1.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym. Zamawiający nie stawia konkretnego warunku w tym zakresie. 9.1.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie stawia konkretnego warunku w tym zakresie. 9.1.3. sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Wykonawca musi wykazać, że posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości nie mniejszej niż 1 500 000,00 PLN (słownie złotych: jeden milion pięćset tysięcy 00/100). W celu potwierdzenia ww. warunku Wykonawca zobowiązany jest

złożyć informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającą wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem.

9.1.4. zdolności technicznej lub zawodowej: 1) Wykonawca musi dysponować osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, w szczególności: a) Kierownikiem/Koordynatorem Realizacji ITS – osobą posiadającą doświadczenie, (w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert), w pełnieniu funkcji kierownika/koordynatora przy realizacji co najmniej jednego (1) zamówienia polegającego na budowie i wdrożeniu Systemu ITS na minimum 12 skrzyżowaniach, obejmującego swoim zakresem: • Centrum Sterowania/Zarządzania ruchem, które m.in. musiało umożliwiać wprowadzanie ręcznie i automatycznie zmian parametrów pracy sygnalizacji świetlnych oraz zbieranie, podgląd i analizę warunków ruchowych, wyposażone w min. 2 stanowiska i ścianę wizyjną; • System sterowania ruchem drogowym obejmujący minimum 12 sygnalizacji świetlnych wyposażonych w sterownik sygnalizacji świetlnej; • Priorytet centralny lub lokalny uruchomiony dla pojazdów transportu zbiorowego na co najmniej 12 sterownikach sygnalizacjach świetlnych; • Wykonanie prac związanych z budową lub adaptacją sygnalizacji świetlnych do pracy pod kontrolą systemu sterowania ruchem na co najmniej 12 skrzyżowaniach; • System nadzoru wideo wraz z dostawą i instalacją co najmniej 40 kamer CCTV, przeznaczonych do monitoringu ruchu drogowego w pasie drogowym lub na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną. Przez „pas drogowy” zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 poz. 889) Zamawiający rozumie wydzielony liniami rozgraniczającymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym jest lub będzie usytuowana droga. • System automatycznego rozpoznawania tablic rejestracyjnych wraz z dostawą i instalacją co najmniej 3 kamer (ANPR), dokonujący analizy obrazu oraz rozpoznania numeru rejestracyjnego; UWAGA – KRYTERIUM PUNKTOWANE; b) Kierownikiem prac IT – osobą posiadającą doświadczenie, (w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert), w pełnieniu funkcji głównego analityka/projektanta przy realizacji co najmniej jednego (1) zamówienia polegającego na projektowaniu systemu sterowania i monitorowania ruchem drogowym obejmującego swoim zakresem: • Centrum Sterowania/Zarządzania Ruchem, które m.in. musiało umożliwiać wprowadzanie ręcznie i automatycznie zmian parametrów pracy sygnalizacji świetlnych oraz zbieranie, podgląd i analizę warunków ruchowych; • minimum 12 skrzyżowań z sygnalizacją świetlną sterowanych przy pomocy adaptacyjnych, obszarowych algorytmów sterowania z automatyczną i na bieżąco, zależnie od aktualnych warunków ruchu (w tym natężeń ruchu pojazdów i długości kolejek), optymalizacją długości cyklu, splitów i offsetów, z realizacją priorytetu dla pojazdów transportu zbiorowego; • System detekcji ruchu drogowego za pomocą pętli indukcyjnych lub wideodetekcji; • System nadzoru wideo na skrzyżowaniach, obejmujący swoim zakresem co najmniej 40 kamer znajdujących się w pasie drogowym lub na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną. Przez „pas drogowy” zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 poz. 889) Zamawiający rozumie wydzielony liniami rozgraniczającymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym jest lub będzie usytuowana droga. UWAGA – KRYTERIUM PUNKTOWANE; c) Kierownikiem prac projektowych – osobą posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie wydane na podstawie Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 418 z późn. zm.) – Rozdział 2 „Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie” lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz jest uprawniona do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych bez ograniczeń. Ponadto ww. osoba musi posiadać doświadczenie, (w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert), w zakresie opracowania co najmniej jednego (1) zamówienia polegającego na opracowaniu dokumentacji projektowej z

zakresu telekomunikacji na podstawie której wybudowano i wdrożono System ITS UWAGA – KRYTERIUM PUNKTOWANE; d) Projektantem – osobą posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie wydane na podstawie Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 418 z późn. zm.) – Rozdział 2 „Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie” lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz jest uprawniona do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń. e) Kierownikiem robót – osobą posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie wydane na podstawie Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 418 z późn. zm.) – Rozdział 2 „Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie” lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz jest uprawniona do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń. f) Kierownikiem robót – osobą posiadającą uprawnienia do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie wydane na podstawie Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo Budowlane (t.j. Dz. U. z 2025 r., poz. 418 z późn. zm.) – Rozdział 2 „Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie” lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz jest uprawniona do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń telekomunikacyjnych bez ograniczeń. 2) Wykonawca musi wykazać, że w okresie ostatnich 5 lat (a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie) wykonał zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył z należytą starannością: a) co najmniej jedno (1) zamówienie obejmujące swoim zakresem budowę Systemu Zarządzania Ruchem w mieście obejmujące: - Centrum zarządzania/sterowania ruchem, które m.in. musiało umożliwiać wprowadzanie ręcznie i automatycznie zmian parametrów pracy sygnalizacji świetlnych oraz zbieranie, podgląd i analizę warunków ruchowych, wyposażone w min. 2 stanowiska i ścianę wizyjną; - System sterowania ruchem drogowym obejmujący minimum 20 sygnalizacji świetlnych wyposażonych w sterownik sygnalizacji świetlnej; - Priorytet centralny lub lokalny uruchomiony dla pojazdów transportu zbiorowego na co najmniej 20 sterownikach sygnalizacjach świetlnych; - Wykonanie prac związanych z budową lub adaptacją sygnalizacji świetlnych do pracy pod kontrolą systemu sterowania ruchem na co najmniej 20 skrzyżowaniach; - System nadzoru wideo wraz z dostawą i instalacją co najmniej 40 kamer CCTV, przeznaczonych do monitoringu ruchu drogowego w pasie drogowym lub na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną. Przez „pas drogowy” zgodnie z ustawą z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2025 poz. 889) Zamawiający rozumie wydzielony liniami rozgraniczającymi grunt wraz z przestrzenią nad i pod jego powierzchnią, w którym jest lub będzie usytuowana droga. - System automatycznego rozpoznawania tablic rejestracyjnych wraz z dostawą i instalacją co najmniej 3 kamer (ANPR), dokonujący analizy obrazu oraz rozpoznania numeru rejestracyjnego; b) co najmniej jedno (1) zamówienie obejmujące swoim zakresem budowę Systemu dynamicznej informacji parkingowej wraz z dostawą i instalacją co najmniej 7 tablic parkingowych, system obejmujący monitorowanie zajętości każdego miejsca parkingowego na parkingach otwartych. Przez parking otwarty Zamawiający rozumie parking bez detekcji na wjeździe i wyjeździe. Wykonawca może wykazać spełnienie ww. warunku udziału w postępowaniu na podstawie jednego (1) zadania inwestycyjnego lub dwóch (2) odrębnych.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist, Rikjesta għal Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist

Il-korruzzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Frodi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspierania agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp

Falliment: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Insolvenza: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Arranġament mal-kredituri: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Assijiet amministrati minn likwidatur: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: WDROŻENIE SYSTEMU ITS NA TERENIE MIASTA JELENIA GÓRA (ZAMÓWIENIE W FORMULE ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ)

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest budowa, wdrożenie oraz uruchomienie Inteligentnego Systemu Transportowego w Jeleniej Górze (zwanego dalej „System ITS”) w formule „zaprojektuj i wybuduj”. 2. Obszar funkcjonalny projektu (Systemu) obejmuje teren Miasta Jelenia Góra, w jego granicach administracyjnych. Głównym celem wdrożenia Inteligentnego Systemu Transportowego jest podniesienie atrakcyjności transportu publicznego, poprawa bezpieczeństwa ruchu drogowego oraz dostarczenie narzędzi do zarządzania ruchem na terenie miasta Jelenia Góra. 3. Wdrożony Inteligentny System Transportu będzie wspomagał działania w zakresie: 1) usprawnienia i tym samym zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym; 2) poprawy bezpieczeństwa ruchu poprzez zmniejszenie pracy przewozowej w transporcie samochodowym wynikającym ze zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym; 3) skróceniu czasu podróży transportem publicznym poprzez wprowadzenie priorytetów; 4) zmniejszenie strat czasu dla pojazdów indywidualnych (przy uwzględnianiu celu nadrzędnego jakim jest skrócenie czasu podróży transportem publicznym); 5) zwiększenia bezpieczeństwa

użytkowników transportu poprzez instalację systemu monitoringu; 6) poprawa stanu środowiska naturalnego w wyniku zmniejszenia pracy przewozowej w transporcie samochodowym wynikającym ze zwiększenia atrakcyjności oferty przewozowej w transporcie publicznym. 4. Zakres zamówienia obejmuje: 1) Etap I – opracowanie dokumentacji projektowej Systemu ITS w oparciu o opis przedmiotu zamówienia i Program Funkcjonalno – Użytkowy (PFU) wraz z uzyskaniem wymaganych prawem opinii, uzgodnień i decyzji (w tym uzgodnienia z konserwatorem zabytków) konieczne do prawidłowego wykonania dokumentacji projektowej i przystąpienia do realizacji zadania; 2) Etap II – wykonanie przedmiotu zamówienia, na podstawie opracowanej dokumentacji, tj. m.in.: a) wykonanie przyłączy energetycznych, b) wdrożenie i uruchomienie Systemu do wymaganej funkcjonalności, c) budowę, przebudowę, doposażenie i włączenie sygnalizacji świetlnej do systemu monitorowania i sterowania, d) doświetlenie 68 przejść dla pieszych, e) instalację punktów nadzoru wizyjnego, f) adaptację pomieszczeń, wyposażenie i uruchomienie Centrum Sterowania Ruchem (CSR), g) dostawę Mobilnego Centrum Nadzoru Ruchu (specjalistycznego pojazdu do nadzoru i pomiaru natężenia ruchu). 3) Etap III – przeprowadzenie testów „Systemu ITS” oraz instruktażu pracowników Zamawiającego z zakresu obsługi „Systemu ITS”. Opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w Tomie III Specyfikacji Warunków Zamówienia, w tym w załącznikach. Zamówienie realizowane jest w ramach zadania budżetowego pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej”. Zadanie dofinansowane jest w ramach projektu nr FENX.03.01-IP.02-0021 /241 pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej” dofinansowanego z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 w ramach działania FENX.03.01 Transport miejski priorytet FENX.03 Transport miejski. Identifikator intern: RZ.271.4.2026

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 63712700 Servizzi ta' kontroll tat-traffiku, 63712710 Servizzi ta' monitoraġġ tat-traffiku, 42961000 Sistemi ta' l-ordnijiet u l-kontroll, 45233294 Stallazzjoni ta' sinjali tat-toroq, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 45316000 Xogħol ta' l-istallazzjoni tas-sistemi ta' l-illuminazzjoni u tas-sinjalar, 45316110 Stallazzjoni tat-tagħmir ta' l-illuminazzjoni tat-toroq, 45316200 Stallazzjoni tat-tagħmir tas-sinjalar, 44322100 Kanali tal-cable, 34972000 Sistema tal-kejl tal-moviment tat-traffiku, 48813000 Sistemi ta' l-informazzjoni tal-passiġġieri, 48813200 Sistemi ta' l-informazzjoni dwar il-passiġġieri f'linja reali, 48813100 Kartelluni elettronici ta' l-informazzjoni, 32420000 Apparat tan-network, 48800000 Servers u sistemi ta' informazzjoni, 51112000 Servizzi ta' l-istallazzjoni tad-distribuzzjoni ta' l-elettriku u l-apparat tal-kontroll, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 34996000 Apparat tal-kontroll, sigurtà u sinjalar tat-toroq

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Indirizz postali: Miasto Jelenia Góra

Belt: Jelenia Góra

Kodiċi postali: 58-500

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Pajjiż: Il-Polonja

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien: 24 Xhur

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist iffinanzjat kompletament jew parzjalment mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Informazzjoni addizzjonali: 1. Zamówienie realizowane jest w ramach zadania budżetowego pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej”. 2. Zadanie dofinansowane jest w ramach projektu nr FENX.03.01-IP.02-0021/241 pn.: „Zrównoważona mobilność miejska w Aglomeracji Jeleniogórskiej” dofinansowanego z Programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027 w ramach działania FENX.03.01 Transport miejski priorytet FENX.03 Transport miejski. 3. Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia, wysokości 1% ceny całkowitej podanej w ofercie.

#### **5.1.9. Kriterji tal-ġhażla**

Sors tal-kriterji ta' ġhażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-ġhoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: Cena

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 60

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Doświadczenie osób wyznaczonych do realizacji zamówienia

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 30

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Wsparcie operatorskie Systemu

Kategorija tal-kriterju tal-ġhoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġhoti: 10

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium przed terminem składania ofert w wysokości: 150 000,00 PLN (słownie złotych: sto pięćdziesiąt tysięcy 00/100).

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 06/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 06/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Istotne postanowienia umowy zawiera Projekt umowy stanowiący Tom II SWZ. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian postanowień zawartej umowy zgodnie z zapisami Tomu II SWZ.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1) Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 2) Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 u.p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3) Odwołanie przysługuje na: a) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienia umowy, b) zaniechane czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy. 4) Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on się zapoznać z jego treścią przed upływem tego terminu. 5) Na orzeczenie Izby oraz postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 u.p.z.p stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 6) Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” u.p.z.p.

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organizzazzjonijiet

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Miasto Jelenia Góra

Numru tar-reġistrazzjoni: 6110003899

Indirizz postali: Plac Ratuszowy 58

Belt: Jelenia Góra

Kodiċi postali: 58-500

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jeleniogórski (PL515)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Wydział Zamówień Publicznych

Email: [zamowieniapubliczne@jeleniagora.pl](mailto:zamowieniapubliczne@jeleniagora.pl)

Telefown: 75 75 46 390

Indirizz tal-internet: <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

Profil tax-xerrej: <https://platformazakupowa.pl/pn/jeleniagora>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

#### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: 5262239325

Indirizz postali: ul. Postępu 17A

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Sekretariat Biura Odwołań

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefown: (22) 458 78 01

Indirizz tal-internet: <https://uzp.gov.pl/kio>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

#### 8.1. **ORG-0000**

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefown: +352 29291

Indirizz tal-internet: <https://op.europa.eu>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## 10. Bidla

---

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

264817-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Zamawiający zmienił termin składania i otwarcia ofert.

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4a644407-673b-42eb-a21d-5e57c1ed33b4 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 27/04/2026 13:12:56 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 293199-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 83/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/04/2026